

Bettina von Arnim.

RESTAURANT

Ich sollte über Bettinens von Arnim eigenstes Wesen Auskunft geben. Ich sagte endlich: "Häufen Sie Widersprüche auf Widersprüche, bergehoch, überschütten Sie alles mit Blumen, lassen Sie Funken und Blitze herausleuchten, und nennen Sie's Bettina"- so notiert Karl August Varnhagen von Ense Ende Mai 1850 in sein Tagebuch.

Bettina von Arnim muss wahrlich schwer zu fassen gewesen sein.

Als feinsinnige Dichterin, als sozialpolitisch engagierte Schriftstellerin, als zärtliche Mutter von sieben Kindern und hingebende Ehefrau, als enthusiastische Freundin ist die im April 1785 in Frankfurt am Main Geborene den Zeitgenossen entgegengetreten.

Unter ihnen auch Goethe: Gemeinsam mit ihrem Ehemann Achim von Arnim und ihrem Bruder Clemens brachte sie dem Weimarer Dichturfürsten fast kultische Verehrung entgegen, solange bis dieser sich durch die "Tollhäusler" bedrängt fühlte und sie seines Hauses verwies.

Bettina widmete dem umschwärmten Weimarer Meister ihr erstes Buch "Goethes Briefwechsel mit einem Kinde", erschienen 1839.

Herzlich Willkommen

Kehren Sie ein bei Bettina von Arnim, zwanglos wie Ihnen gerade zumute ist. Wir möchten Ihnen Tafelfreuden aus Küche und Keller bereiten, die im Alltag Freude machen. Anspruchsvoll sind wir in dem, was im Glas oder auf dem Teller ist, unkompliziert und frisch jedoch die Darbietung.

Christian Damm
Küchenchef / Executive Chef

"I should give information about Bettinens von Arnim's own nature. I finally said: Pile up contradictions on contradictions, mountain-high, shower everything with flowers, let sparks and lightnings shine out, and call it Bettina"; - Karl August Varnhagen von Ense notes in his diary at the end of May 1850.

Bettina von Arnim must have been difficult to grasp.

Born in Frankfurt am Main in April 1785, she confronted her contemporaries as a subtle poet, a socio-politically committed writer, a tender mother of seven children and a devoted wife, and an enthusiastic friend.

Among these contemporaries was Goethe as well: Together with her husband Achim von Arnim and her brother Clemens, she worshipped the Weimar poet prince almost cultically until he felt oppressed by the "Tollhäusler" (bedlam people) and expelled her from his house.

Bettina dedicated her first book "Goethes Briefwechsel mit einem Kinde" (Goethe's correspondence with a child), published in 1839 to the idolized Weimar Master.

A Warm Welcome

Take a seat at Bettina von Arnim, casually as you feel right now. We would like to prepare you table pleasures from kitchen and cellar, which make joy in the everyday life for you. We are demanding in what is in the glass or on the plate, uncomplicated and fresh but the presentation.

Martin Botta
Restaurantleiter / Restaurant Manager

Sommerlich frische Aperitifs

Summerly fresh aperitifs

| | |
|--|---|
| Aperol Sprizz Aperol Prosecco Soda Water | 8 |
| Lillet Buck Lillet Blanc Ginger Ale Limette | 7 |
| Campari Tocco Rosso Campari Holunderblütensirup Prosecco | 6 |
| Rosato Bella Ramazotti Rosato Russian Wild Berry | 6 |
| Rosato Sensa Ramazotti Rosato Rosé Tonic Water | 6 |
| Porto Tonic Noval Fine White Tonic Water Orange | 7 |

Feinherbe Weine aus der Region

Semi-dry wines from the region

| | | |
|---|-----|---|
| Müller Thurgau Winzerhof Gussek Naumburg | 0,2 | 7 |
| Cuvée Rosé Landesweingut Kloster Pforta Bad Kösen | 0,2 | 7 |

Menü Bettina von Arnim

Riesengarnele | Salatherzen | Orange | Safran | Joghurtmayo ^A **16**
 Prawn | lettuce | orange | saffron | yogurtmayo ^A
Krebstiere, Milcherzeugnisse, Ei, Weizen, Roggen, Senf

2018 Grüner Veltliner "Am Berg"
 Weingut Bernard Ott | Wagram ^A 0,1 6

Räucherforelle | Rieslingsekt | Spinat | Mandeln ^A **7**
 Smoked trout | Riesling sparkling wine | spinach | almonds ^A
Fisch, Milcherzeugnisse, Sellerie, Mandeln

Linguine | Spargel | Prosciutto | Kerbel | Parmesan ^A Zwischengericht | Entremet **16**
 Linguine | asparagus | prosciutto | chervil | parmesan ^A Hauptgang | Main Course **23**
Weizen, Ei, Milcherzeugnisse, Sellerie

2018 Haus Klosterberg Pinot Blanc
 Weingut Markus Molitor | Mosel ^A 0,1 5,3

Wagyrind geschmort | Schalotten | Portwein | Spitzkohl | Rübchen |
 Rosmarin | Kartoffel ^A **29**
 Wagyu beef braised | shallots | port wine | pointed cabbage | turnips | rosemary | potatoe ^A
Sellerie, Sulfite

2017 Black Print
 Weingut Markus Schneider | Pfalz ^A 0,1 6

Bienenstich | Aprikose | Safran | Tonkabohne ^A **10**
 Bee sting cake | apricot | saffron | tonka bean ^A
Weizen, Ei, Milcherzeugnisse, Mandeln

2012 Promesse de Rabaud-Promis
 Château Rabaud-Promis | Sauternes ^A 5 cl 5

| | | |
|--|--|-----------|
| 5 Gänge | 5 courses | 65 |
| Wein Mineralwasser Kaffee | Wine mineral water coffee | 29 |
| 4 Gänge - ohne Zwischengericht | 4 courses - without entremet | 49 |
| Wein Mineralwasser Kaffee | Wine mineral water coffee | 24 |
| 3 Gänge - ohne Vorspeise Zwischengericht | 3 courses - without starter entremet | 39 |
| Wein Mineralwasser Kaffee | Wine mineral water coffee | 17 |

Menü Christiane Vulpius

Vegetarisch / Vegetarian & Vegan

Harissa-Pimento | Blumenkohl | Bulgur | Kirschtomaten ^A **12**
 Harissa-pimento | cauliflower | bulgur | cherry tomatoes ^A
Soja, Sellerie, Weizen, Roggen

2018 Weissburgunder "Sonett"
 Weingut Joachim Heger | Baden ^A 0,1 5

Gelbe Gazpacho | Basilikum | Crostini | Peperoni ^A **6**
 Yellow gazpacho | basil | crostini | pepperoni ^A
Sellerie, Weizen

Grillgemüse | Lasagne | Kirschtomate | Basilikum ^A **14** Zwischengericht | Entremet
 Grilled vegetables | lasagne | cherry tomato | basil ^A **23** Hauptgang | Main Course
Weizen, Sellerie, Soja

2019 Müller Thurgau
 Weingut Pawis | Saale Unstrut ^A 0,1 6

Zartweizensotto | Avocado | Petersilie | Spargel ^A **25**
 Wheat risotto | avocado | parsley | asparagus ^A
Weizen, Sellerie, Soja

2018 Grauburgunder „Orange“
 Weingut Gussek | Saale Unstrut ^A 0,1 6

Banane | Chiasamen | Schokolade | Nüsse | Orange | Sorbet ^A **12**
 Banana | chia seeds | chocolate | nuts | orange | sorbet ^A
Soja, Haselnüsse

2012 Promesse de Rabaud-Promis
 Château Rabaud-Promis | Sauternes ^A 5 cl 5

| | | |
|--|--|-----------|
| 5 Gänge | 5 courses | 59 |
| Wein Mineralwasser Kaffee | Wine mineral water coffee | 29 |
| 4 Gänge - ohne Zwischengericht | 4 courses - without entremet | 47 |
| Wein Mineralwasser Kaffee | Wine mineral water coffee | 24 |
| 3 Gänge - ohne Vorspeise Zwischengericht | 3 courses - without starter entremet | 39 |
| Wein Mineralwasser Kaffee | Wine mineral water coffee | 17 |

Salat

Salad

Grillgemüse

Hüttenkäse | Zitrone | Zupfsalat | Parmesan ^A

Grilled vegetables

Cottage cheese | lemon | salad | parmesan ^A

Weizen, Roggen, Milcherzeugnisse, Senf, Sellerie

2019 Lugana

Marangona | Lombardei ^A

0,1 5

14

dazu Riesengarnelen ^A

to king prawns ^A

Krebstiere, Milcherzeugnisse

oder Putenbrusttagliata ^A

or turkey breast tagliata ^A

Milcherzeugnisse

5 Stück

5 pieces

200g Rohgewicht

200g gross weight

15

9

Regionales

Thuringian kitchen

Thüringer Rinderroulade

Rotkohl | Apfel | Klöße | Brösel ^A

Beef roulade

Red cabbage | apple | Thuringian dumplings | crumbs ^A

Weizen, Senf, Sellerie i. Rotk., Sulfite, Milcherzeugnisse

2017 Blauer Zweigelt

Weingut Thürkind | Saale Unstrut ^A

0,1 6

19

Hauptgerichte

Main courses

Entrecôte vom Milchkalb sous vide 26

Grillgemüse | Petersilienbutter | Kirschtomaten | Ofenkartoffel ^A

Entrecôte from milk veal sous vide

Grilled vegetables | parsley butter | cherry tomatoes | baked potatoe ^A

Milcherzeugnisse

2017 Mâcon Rouge „Verger des Feuillants“

Collovray & Terrier | Bourgogne ^A 0,1 5,4

Filet vom Wolfsbarsch gegrillt 27

Grillgemüse | Zitronenbutter | Kirschtomaten | Ofenkartoffel ^A

Sea bass fillet grilled

Grilled vegetables | citron butter | cherry tomatoes | baked potatoe ^A

Fisch, Milcherzeugnisse

2018 Chablis

Gérard Tremblay | Bourgogne ^A 0,1 6,5

Perlhuhnbrust & Garnele 29

Morchel | Spargel | Karotte | Kerbel | Linguine ^A

Guinea fowl breast & prawn

Morel | asparagus | carrot | chervil | linguine ^A

Krebstiere, Milcherzeugnisse, Sulfite, Sellerie, Weizen, Ei

2018 Oberbergener Baßgeige Chardonnay

Weingut Franz Keller | Baden ^A 0,1 6,5

Dorint Burger 19

Rindfleisch | Bacon | Zwiebel | Pommes frites ^{A/Z}

Dorint Burger

Beef | bacon | onion | french fries ^{A/Z}

^A Weizen, Milcherzeugnisse, Senf, Sulfite

^Z Antioxydationsmittel, Konservierungsstoff

Käse

Cheese

Französischer Käse

Rohmilchkäse | Walnüsse | Dip | Trauben | Brot A/Z

Selection of french cheese

Raw milk cheese | walnuts | dip | grapes | bread A/Z

A Weizen, Roggen, Milchprodukte, Walnüsse, Sulfite
Z Antioxydationsmittel

Groß | large **16**

Klein | small **12**

Wir empfehlen Ihnen gerne einen Rot- oder Weißwein zum Käse.

We would be happy to recommend a red or white wine with cheese.

Salzig & Süß

Roquefort | Trauben | Sauternes 5 cl A

Salty & sweet

Roquefort | grapes | Sauternes 5 cl A

Milcherzeugnisse, Sulfite

9

Ihre weiteren Fragen zu Allergenen und Zusatzstoffen beantworten wir Ihnen gern.

We will be happy to answer your further questions about allergens and additives.

ALLERGENE

- a Glutenhaltiges Getreide
- a1 Weizen · a2 Roggen · a3 Gerste · a4 Hafer · a5 Dinkel · a6 Kamut
- b Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse
- c Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse
- d Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse
- e Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse
- f Soja(bohnen) und daraus gewonnene Erzeugnisse
- g Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse/Laktose
- h Schalenfrüchte
- h1 Mandeln · h2 Haselnüsse · h3 Walnüsse · h4 Cashewnüsse
- h5 Pecannüsse · h6 Paranüsse · h7 Pistazien · h8 Macadamia-/Queenslandnüsse
- i Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse
- j Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse
- k Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse
- l Schwefeldioxid und Sulfite
- m Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse
- n Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

ZUSATZSTOFFE

- 1 mit Farbstoff
- 1.1 mit Farbstoff, E 211 „Kann die Aktivität und Aufmerksamkeit von Kindern beeinträchtigen.“
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Antioxidationsmittel
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 geschwefelt
- 6 geschwärzt
- 7 gewachst
- 8 mit Phosphat
- 9 mit Süßungsmittel
- 10 enthält eine Phenylalaninquelle
- 11 kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken
- 12 gentechnisch verändert
- 13 koffeinhaltig/teeinhaltig
- 14 chininhaltig

Regionale Spezialitäten als Abschluss

Regional specialities as a conclusion

| | | | |
|---|---------------------|-------------|------------|
| Zwetschge Fahner Frucht Gierstädt | Bügelflasche | 4 cl | 6 |
| Weimar Classic – Kräuter Fahner Frucht Gierstädt | Bügelflasche | 4 cl | 6 |
| Williams Fahner Landbrennerei Döllstädt | | 2 cl | 3,5 |
| Schlehe Fahner Landbrennerei Döllstädt | | 2 cl | 5 |
| Heimatlikör Beerenstark Wiegand Manufaktur Weimar | | 2 cl | 3,5 |
| Craft Bierbrand Wiegand Manufaktur Weimar | | 2 cl | 5 |
| Lyonel Barrel Aged Gin Wiegand Manufaktur Weimar | | 2 cl | 8 |